

国际经济政策理论

第一卷 国际收支

〔英〕J·E·米德 著

A COUNTRY'S balance 'favourable' or 'in surplus' etc., to the rest of the world etc., from the rest of the world. If a country's payments are in excess of its receipts, it is said to be 'in deficit' or 'short of its payments'. It is in equilibrium when its receipts are equal to its payments. A country is in surplus or in deficit when its payments are in excess of its receipts. When a country is in surplus, it is said to be 'in surplus' or 'in excess'.

One of the basic problems of international economics is the balance of payments problem. This is the difference between a country's exports and imports. A country is in balance when its exports are equal to its imports. If a country's exports are in excess of its imports, it is said to be 'in surplus' or 'in excess'. If a country's imports are in excess of its exports, it is said to be 'in deficit' or 'short of its payments'. The balance of payments is a measure of a country's economic health. It is a key indicator of a country's economic performance. A country in surplus is said to be 'strong' or 'healthy'. A country in deficit is said to be 'weak' or 'sick'. The balance of payments is a complex issue. It involves many factors, including trade, investment, and government policy. It is a key area of study in international economics.



535365



国际经济政策理论

第一卷

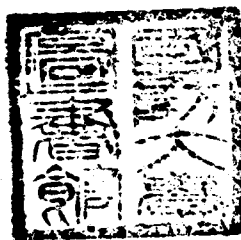
国际收支

〔英〕J. E. 米德 著

石士钧 陈鸿仪 许 强 宋承先 译

商务印书馆

1990年·北京



J. E. Meade
**THE THEORY OF INTERNATIONAL
ECONOMIC POLICY**
VOLUME ONE

The Balance of Payments
Oxford University Press 1951
本书根据牛津大学出版社1951年版译出

GUÓJÌ JINGJÌ ZHÈNGCÈ LILUN

国际经济政策理论

第 一 卷

国际收支

〔英〕J. E. 米德 著

石士钧 陈鸿仪 许 强 宋承先 译

商 务 印 书 馆 出 版

（北京王府井大街36号）

新华书店总店北京发行所发行

北 京 新 华 印 刷 厂 印 刷

ISBN 7-100-00664-3/F·67

1990年1月第1版

开本850×1168 1/32

1990年1月北京第1次印刷

字数 357 千

印数 2,000 册

印张 15

定价：5.30 元

出版说明

本书作者詹姆斯·爱德华·米德，1907年生于英格兰。毕业于牛津大学，后又就读于剑桥大学，获硕士学位。1977年获得诺贝尔经济学奖。米德著述很多，本书是其主要著作，1951年由牛津出版社出版。

全书共两卷，我们仅翻译出版第一卷。本卷讨论经济政策对国际贸易的影响，深入涉及一个“开放经济”（指大量依存于国际贸易的社会经济）的社会如何制订政策稳定经济的问题。本卷在理论分析方面，被认为是建立了一种适用经济决策的经济分析工具；“成功地”把凯恩斯理论同传统的（特别是一般均衡）理论结合起来；还把传统的国际收支理论中的国际收支帐（只包括贸易和当前收支两项），扩展到包括国际资本的移动。本卷的重要内容是考察了财政政策和货币政策的变化和“价格调整”（包括货币工资或汇率调整）对于就业和国际收支的影响；并且论述了运用政策工具以同时实现“内部平衡”（充分就业）和“外部平衡”（国际收支平衡）这两个政策目标问题。这样，他一方面把政策的变化所能产生的影响的理论的实证分析，转变为实现政策目标所需政策措施的规范研究，另一方面提供了一种两个政策目标（内部和外部平衡）和相应的两个政策工具（总需求和国内与国外的商品的相对价格）的简明体系。

上述各点对我们研究经济理论及贸易理论有一定参考价值，特将此书翻译出版。

本书的第一至八章由石士钧译，第九至十六章由陈鸿仪译，第十七至二十四章由许强译，序言、第二十五至三十一章由宋承先译。全书由宋承先校订。

6.07/20
96

目 录

序	1
第一编 定义	6
第一章 一国国际收支的含义	6
第二章 国际收支定义的国际一致性	21
第三章 国民收入、国内支出及贸易差额	33
第二编 中性经济	46
第四章 自发干扰和中性经济	46
第五章 国内支出自发变化的收入效应	55
第六章 国内支出自发变化的价格效应	70
第七章 其他自发变化的诸效应	88
第三编 金融政策	104
第八章 财政政策与货币政策和国内平衡与对外 平衡的含义	104
第九章 内部平衡和外部平衡的财政金融政策	113
第十章 内部平衡和外部平衡之间的冲突	119
第二编和第三编的注释 国际贸易乘数的一些例子	131
第四编 价格调整	160
第十一章 作为政策工具的价格调整	160
第十二章 通过可变汇率实现外部平衡	172
第十三章 通过工资可伸缩性实现内部平衡	181
第十四章 金本位	189

第十五章	金本位的生效过程与可变汇率的生效过程之比较	203
第十六章	有效价格调整所必需的条件	214
第十七章	投机的作用	232
第十八章	外贸产品和国内贸易产品	248
第十九章	地区间和国际间调整之比较	270
第五编	直接控制	283
第二十章	直接控制的类型：金融控制	283
第二十一章	直接控制的类型：商业控制	297
第二十二章	对资本移动的控制	314
第二十三章	进出口控制	331
第二十四章	直接控制、价格调整和经济福利	352
第六编	世界支付的网络	361
第二十五章	许多国家之间的支付	361
第二十六章	多边收入效应	374
第二十七章	多边价格调整	387
第二十八章	差别对待的含义和目的	412
第二十九章	差别对待的方法	421
第三十章	差别对待控制与非差别对待控制的运用	440
第三十一章	差别对待与经济福利：结论	462

序

本书是我对“经济政策理论”这个研究课题之一系列论著的第一卷，它考察的是每个国家在国内保持充分就业的同时，在各国之间保持金融支付平衡的紧密相关的一些问题的国际方面。

继本卷之后的第二卷考察诸如对外贸易的控制，劳动的移居外国，国际的资本移动以及购买力在国际间的其他转让等问题，但那里将从政策控制措施对世界的经济资源之有效率的使用的影
响，对这些资源的总供应量的影响，以及对世界总收入在各国居民之间的分配的影响的角度来考察这些问题，而本卷的主题，则是考察政策控制措施对就业水平和国际支付的平衡的影响。

第二卷被设计为《国际经济政策理论》之第二个组成部分。对于这个课题的论述，正如本卷的读者会清楚看出的，只有把不同的经济政策对国内的影响的大量研究工作作为当然应有的前提才是可能的。基于这个理由，完成“国内经济政策理论”这个课题的研究应是值得想望的，这一课题将包括一个国家的政府旨在保持充分就业，保证经济上最有效地使用资源，实现收入和财产之社会合意的分配，以及生产出不同类型的经济资源之最优供应等而设计的经济政策之国内方面的内容。《国际经济政策理论》的第二卷正在积极准备中，但是，“国内经济政策理论”这个课题是否会有哪一卷能超越模糊的渴望阶段则是很不确定的。

我对经济学的兴趣经常是考虑使纯经济分析能在经济政策的制定方面作出贡献；本卷是在有限的领域着手这项工作。不能把这里的工作认为是在纯经济分析的基本原理方面作出了开创性的重

要贡献。另一方面，它也不是我们现在面临的问题之经验事实的研究。它既不是工具制造者，也不是工具使用者，而是工具组装者。就是说，我曾经企图把现代的经济分析工具拿过来，并把它们组成一种形式，在这种形式中，它们随后能够被最有用地应用于一些可以表现为国际收支问题的特定的问题（诸如美元短缺，欧洲内部支付体制，英镑贬值，等等）。

但是，我必须坦率承认，现代的经济分析工具中有一种与本卷讨论的问题紧密相关的分析工具我并未利用。这是指从一个均衡位置改变到另一均衡位置之动态过程的分析。本卷使用的分析方法是，首先考察一些国家在国内和国际上至少处于局部的或暂时的均衡；其次，把某种扰乱因素（它经常是政府的政策措施）引进到均衡中；然后考察当这种扰乱因素对经济之直接的或间接的影响已经充分发挥出来后社会经国会达到的新的局部的或暂时的均衡。最后把新的均衡位置同旧的均衡位置进行比较。换句话说，它不是经济学的动态经济学，而是经济学的比较静态经济学。

正如我在本书已经清楚表明的，在一些场合，经济变动的动态过程本身对于最终达到的静态位置将有重大影响。对于这种情况，比较静态的方法是不完善的。然而我不得不满足于此种方法。因为我是从旧的静态分析工具训练出来的，并且我仍然感到新的动态分析工具中的差分方程和微分方程过于复杂，以致难于用来解决国际经济问题。或许过了一些时候，当我的技巧有所改进，并且动态工具制造者（可能）已经从范例阶段跨出了一小步，我可能会以较大成就回到这个问题。

我相信，纯经济分析的成果对于国际经济政策的制定会作出重要贡献，我的这种信念是否正确，让本书读者自己去判断。但我应明确指出，虽则我是严肃认真的主张此种研究方法，我也认识到，除非这种研究由描述性的和数量的经验资料的研究加以补充，它

是不完善的。确实，本卷讨论的中心问题之最后答案终究取决于事实。国内均衡和国际均衡之最终的协调一致应通过价格调整（例如汇率贬值）或通过直接控制（例如进口限制）来取得？或许是本书的重要命题是这样的：假如国际贸易中的需求对于相对价格的变化是相当灵敏的，以致一个国家的价格相对于另一个国家的价格下跌时前者的产品会代替后者的产品，那末，价格调整方法应得到巨大的偏爱。但是，假如国际贸易中的需求是不灵敏的，我们就必须不得已把依靠的对象寄托在直接控制身上。

这是一个涉及经济事实的问题。对此人们已经进行了勇敢而有启发性的开创性工作。但这项工作仍然未有结论性成果，这至少有三条理由。首先，正如最近的论著所指出，这些统计估计的基础是很不确定的。其次，国际需求对价格变化的灵敏性，假如有充裕的时间让生产者和消费者去适应新的价格关系，很可能比价格变化后立即的反应大得多；但是迄今所作的研究都没有让此种长期调整逐渐发挥作用；第三，要对涉及政策的问题作出回答，我们需要知道，在不存在刚性的贸易控制条件下需求对价格变化会有怎样的灵敏性；但是，关于国际需求对价格变化的灵敏性的研究的资料，都是在国际贸易中存在着人为的障碍的时期，这或多或少降低了灵敏程度。可以作出的推断依然是：假如有充分的调整时间并且对于贸易渠道的改变不存在刚性而严重的人为障碍，国际需求对于价格变化的反应将是相当灵敏的。但对于这个涉及事实的中心问题，还需要进行大量的工作。

我非常感谢许多同事对于本书的撰写给与的巨大教益。我经常由于记不起我头脑中吸取的观点的来源深感不安。基于这个原因，我发现要致以恰当的谢忱是特别困难的事情。我希望那些发现了他们的观点被嵌进了本书而未得到应有的感谢的同事们能予以谅解。我受惠于凯恩斯勋爵的许多观点是过于明显以致无需加以

任何强调。不用说,我的许多分析来自诸如戈特弗里德·冯·哈伯勒的《国际贸易理论》,J.瓦伊纳的《国际贸易理论研究》,R. F. 哈罗德的《国际经济学》以及B. 奥林的《区际和国际贸易》等关于国际贸易理论的标准文献。我也得到最近时期刊行的一些论著的巨大帮助,如包含在雅各布·L. 莫萨克的《国际贸易的一般均衡理论》一书中的希克斯的分析方法在国际贸易方面的应用,以及W. F. 斯托珀和保罗·萨缪尔森的《保护贸易与实际工资》,蒂博尔·德·西托维斯基的《关税理论的重新考察》和A. P. 勒纳的《进口税和出口税的对称》等论文。我还从下述论文中得到很大教益:关于国际贸易乘数和内部均衡与外部均衡的矛盾这个问题有:F. 马克卢普的《国际贸易与国民收入乘数》;Z. A. 梅茨勒的两篇论文:《转让支付问题的重新考察》和《国际贸易中的失业均衡》,R. 纳克斯的《国内均衡和国际均衡》(载S. E. 哈里斯编《新经济学》,1948年);关于外汇贬值这个问题的有:乔安·罗宾逊的“外汇问题”(载于她的《就业理论论文集》),布朗的《贸易差额与汇率稳定》,波拉克的《外汇贬值与国际稳定》和赫希曼的《货币贬值与贸易平衡》;关于贸易管制的有休塞尔的《国际贸易的管制》以及关于差别对待问题的弗里希之题为《预测多边支付平衡的需要》的论文和麦克杜格尔的《试论差别对待》这篇论文。

我在构建本书时采用的工作方法是在动笔撰写之前对于大多数问题制作一个简单的数学模型。本卷中的许多论断之严格的论证未载入本书之中。因此,我认为把我曾经制作的数学模型作为本卷的数学增补单独印行应是有用的。鲍莫尔博士在审读这部分文稿时曾经在我自己力所不及的某些问题上给我非常宝贵的帮助;但是,对于我最后生产出来的任何数学家看起来笨拙粗糙的产品他是不承担任何责任的。我要向允许我把该刊1949年11月号发表的“国际支付政策之几何的表达”一文收入增补之中的《经济学》

杂志的编者表示感谢。罗宾斯教授对于本书第一编惠与很大帮助。正是根据他的评论，我完全改写了我给国际收支赤字这个词下定义的方法，虽则我吃不准我是否使他感到充分满意。我也得感谢鲁兹基先生和塞拉芬先生为本书所作的索引。

我要向皇家国际事务研究所的霍特里表示特别的感谢，他不辞劳苦地对本书的打字稿作了细致的评论。他的许多建议使本书得以消除一些严重的缺点。然而，我对于霍特里教授评论中的一个重要论点并未作出回答。因为他特别强调，不是采用动态分析方法而采用比较静态分析方法是很不完善的；然而正如上面已经谈到的那些理由，我仍然不得不让我自己本质上限于静态方法。

这项研究工作是在洛克菲勒基金会资助下，为皇家国际事务研究所进行的，它使我得以在过去两年间利用我的全部业余时间研究这个问题。我相信，在该研究所的令人赞美的丛书中增补一本如此鲜明的理论性的著作，在该所的政策中多少是一种创新。我强烈感到两种类型的工作都是必需的。我只是希望我的这项工作将被认为具有充分的价值以证明该所的这种首创精神是有道理的。

第一编 定义

第一章 一国国际收支的含义

当一个国家得自向世界其他地方出口等项目的总收入超过从世界其他地方进口等项目的总支付时，其国际收支就说是“顺差”或“有盈余”。相反，若入不敷出，其国际收支就说是“逆差”或“有赤字”。当它与其他国家进行交易而收支两抵时，其国际收支可以说是平衡。一个国际收支有盈余或赤字的国家，我们将简称为“盈余”国或“赤字”国。当一个国家既无盈余又无赤字时，我们将称之为“对外平衡”。

国际经济政策的基本问题之一，是要寻找国际收支有严重盈余或赤字的国家恢复对外平衡的有效手段。但正如本卷论述将试图证明的，这个问题与在国际收支处于不平衡的国家中维持高的稳定的经济活动水平——或大家更通俗地叫做“充分就业”——的问题有着相当密切的关系。因此，本卷将致力于考察：（1）世界上各个“赤字”国和“盈余”国为了消除国际收支不平衡所采用的各种可选择手段对经济活动水平的作用；（2）各个国家为了获得或维持充分就业所采取的各种措施对它们国际收支的作用。

但是，国际收支是一个含糊不清的术语。人们经常在没有精确地定义它究竟包含什么内容的情况下，不严密地使用它，而对这个术语不严密的使用是这门学科存在许多混乱思想的原因。若不对该术语可能具有的各种含义加以充分讨论，就不可能进行考察。

诚然，国际收支在某种意义上说是不可能背离均衡状态的。如

同任何其他帐户一样，倘若一国的国际收支平衡表包括了它的一切收入和支付，例如在一国收入项目里，不仅包括出口货物的价值，而且包括为了提供正常商业出口不能偿付的那部分进口货的购买力而输出的黄金或其他货币储备的价值，那末，该国家的总收入一定等于其总支付。且考察表一的例子。此帐户的左方列举了所述国家居民在所考察时期内得到的对外国货物和劳务的购买力的所有途径。这种对外购买力的收入可能来自该国向外国销售出口货，该国向外国销售劳务（诸如海运或金融劳务），外国政府或个人赠予礼物的收入，向外国人借款或外国人偿还以前对他们的贷款，抑或该国向外国人销售一部分货币储备或其他资产。此帐户的右方表明，对外购买力的总量在同一时期内派何用处，究竟是用于获得外国货物的进口，购买外国人的劳务，向外国人赠送礼物，对外国人贷款，偿还从前借自外国人的资本，还是用于从外国人手中获得额外的货币储备或其他资产。既然此帐户支付一方列举了该国在既定时期获得的对外购买力总量的所有用途，而收入一方列举了该国在同一时期获得对外购买力的所有源泉，帐户的两方一定平衡。它们仅仅是计算同一事物的不同方法。

表 1 一国国际收支帐户

收 入	(100万美元)	支 付	(100万美元)
		(1) 贸易项目	
1. 有形输出(即商品出口)	650	5. 有形输入(即商品进口)	900
2. 无形输出(即劳务出口)	160	6. 无形输入(即劳务进口)	90
		(2) 转移支付项目	
3. 无偿收入(即得自外国人的礼物、赔款等)	110	7. 无偿支付(即向外国人赠送礼物、赔款等)	30
4. 资本收入(即得自外国人的借款、外国人偿还欠款或销售资产给外国人)	<u>180</u>	8. 资本支付(即对外国人贷款、偿还欠外国人款或向外国人购买资产)	<u>80</u>
总 收 入	<u>1100</u>	总 支 付	<u>1100</u>

在我们着手讨论一国国际收支可能有盈余或赤字的各种含义以前,略为详细地讨论一下表 1 的内容,将有所补益。

第 1 项和第 5 项分别表明在所述时期内一国销售出口货物所得的收入和对进口货物所作的支付。这两个项目解释了时常被人们称作为该国家“有形”贸易的内容。

第 2 项列举了在所述时期内一国向外国人销售现时劳务所得的收入。如若该国居民过去已向外国人贷放资本,抑或在国外拥有土地或其他带来收入的财产,那末,他们在该时期内将正在得到这些国外投资的利息、股息或地租。这种支付被看成是外国人为从所考察国家居民的资本中得到现时劳务而作出的,就是说,为在使用实际上不属于他们而属于另一国居民的土地或其他资产中得到的劳务而支付的。所以该国正在向外国人销售(或输出)属于它的资本提供的这些劳务,因而外国人对这种劳务的支付相应地成为第 2 项的一个组成部分。

第 2 项也包括该国居民在所述时期向外国人销售其他现时劳务所得的其他“无形”收入。下面是这类劳务的例子:该国居民得自前来访问的外国旅游者的外币收入,因为外国旅游者在逗留该国期间购买货物和劳务,而这些货物和劳务并不列入该国的“有形”输出项目;该国银行和其他金融机构向外国人提供有关银行往来一类劳务所得的国外收入(上一段落中已包括的利息之类国外收入除外),以及该国海运业替外国主顾运输货物所得的国外收入。

第 6 项则包括所述国家居民对外国人提供的类似劳务所作的支付;诸如由该国居民使用、但属外国人所有的资本的利息;该国居民在国外旅游时消费货物和劳务所作的支付;该国居民对外国人提供的金融或海运方面的劳务所作的支付。

在第 1 项、第 2 项、第 5 项和第 6 项中,我们已列举了关于货

物或劳务现时贸易的一切收入和一切支付。还剩下要计算的是，一国居民付给另一国居民的这样一些款项，这些支付没有相应即时的货物和劳务的反方向流动。我们把这类支付叫做转移支付。它们分成两大类：第一类有礼物、补偿金、赔款等等，我们叫做“无偿转移支付”，即一国有些个人或团体给予另一国个人或团体中有关现在或将来都无需相应报酬的支付。第二类是“资本转移支付”，也就是贷出款项或购买资本资产时的支付，这种支付不能获得货物和劳务及时进口这种形式的现时报酬，而是预期将来会从这种支付中得到某些利益。

我们首先论述“无偿转移支付”。该国居民可能收到外国居民赠送的礼物。例如，一个国家的移民在国外定居之后，可能汇寄他们的部分所得以赡养在老家国土上的双亲。或者一国政府可能收到一个外国政府的一笔补偿支付或其他一些赔款。所有这类无偿收入都记入第3项，而该国居民对别国居民的这类无偿支付全都记入第7项。

现在尚剩资本资金流入(第4项)和流出(第8项)该国的项目有待我们计算。这类资本转移的形式不胜枚举。下面是一国居民在资本帐目上(第4项)可能得到资金的各种方式，这些资金向居民们提供对外国货物和劳务的购买力：

(1)所述国家的政府、公司、商号或居民个人也许已向另一国的政府、公司、商号或居民个人借款。这类借款可以采取许多形式。它们可以是该国政府直接向另一国政府举债；或者是举债代理机构在贷款国的资本市场上发行新的证券；或者是举债代理机构向贷款国的银行借款。债务可以是长期的或短期的，利息和本金的偿还可以固定使用举债国或贷款国的通货，抑或按照某些第三国的通货或价值尺度来计量。

(2)该国的政府、公司、商号或居民个人可能收到国外偿还某

些贷款的金额，这些贷款是该国以前向外国的举债代理机构提供的。

(3)另一国的政府、公司、商号或居民个人可能获得该国政府、公司、商号或居民个人的资本资产。获得这种资产可以采取许多形式。国外的某些机构或个人可能从该国的某些机构或个人那里获得土地、机器、现存证券、银行存款或黄金。这些资产的实物形式可能是位于该国之内或者是位于外国（或某些第三国之内），但它们以前都归该国的机构或个人所有。在被购买的这些资产并不是它们出售的所在国输出的商品条件下，它们不会在商品输出项目（表1第1项）出现，而应该包括在这里。当然，这是一个硕大无朋的类别。这里仅仅可能给予一些典型例子。一个外国的居民可能把货币投资到所述国家的土地上或资本市场的现存证券上。所述国家的中央银行可能向该外国的中央银行出售在该外国握有的货币存款。该外国的一个公司可能买进该国的一个生产工厂，或者买进在该国建造这样一个生产工厂所必需的材料和劳动，以便它在该国的子公司得以运转。所述国家的商人可能把在另一国握有的一批商品存货卖给该外国的某些购买者。

现在我们能够对“国际收支”这术语被使用时可能会有的一些涵义加以区分了，尽管（如即将证明那样）还不能够对一国国际收支不平衡作出定义。我们可以用我们所虚构的国家的状况予以阐明，它的对外帐户按表2重新组排。这个国家正在进口价值9亿美元的货物，出口货物的价值仅达6.5亿美元。它的有形贸易差额有2.5亿美元赤字（表2第1行）。但这点决没有说明它的国际收支不平衡。7000万美元的净收入（第2行）正在为一部分超过出口的进口货提供资金，这种资金来自资本利息收入或向外国人提供劳务所收的小费、佣金等的超额数，所以货物和劳务贸易的赤字仅为1.8亿美元（第3行）。我们把这个差额叫做“贸易差额”。